

'Сидеть', 'стоять', 'лежать' : типология локативной предикации

А. Кожемякина

МГУ им. М.В. Ломоносова, astya28@mail.ru

М. Кюсева

НИУ ВШЭ, mkyuseva@gmail.com

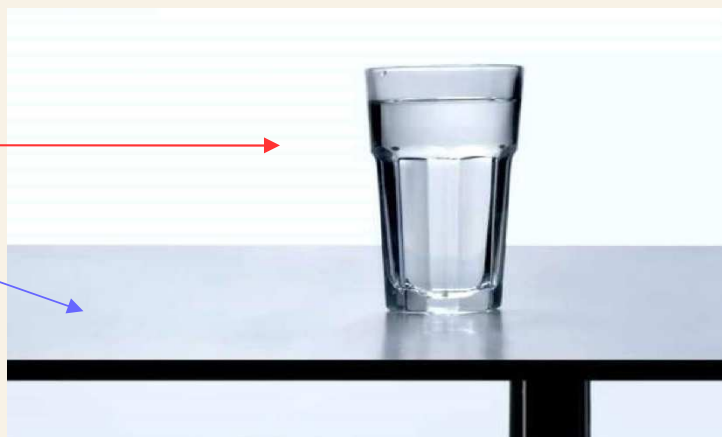
Д. Рыжова

НИУ ВШЭ, daria.ryzhova@mail.ru



Локативная ситуация

фигура
фон
предикат



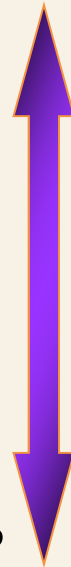
Чашка **стоит** на **столе**
Ковер **лежит** на **полу**



Типы систем

- нет глагола
- один глагол
- несколько глаголов
- много глаголов

[Ameka & Levinson 2003]



универсальная
стратегия

классифицирующая
стратегия

[Rakhilina 2008]

Методология

Психолингвистический подход
института имени Макса Планка

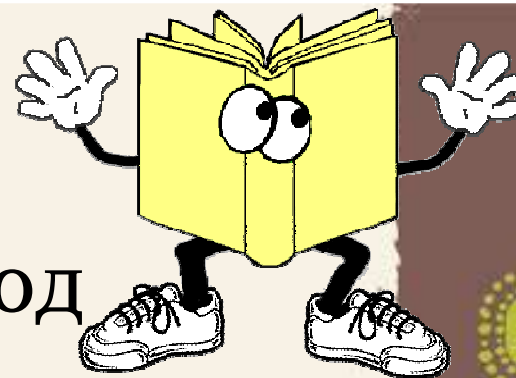


Методология

Психолингвистический подход
института имени Макса Планка

• Topological relation picture series,
желтая книга. 71 рисунок

IN- vs.ON- отношения



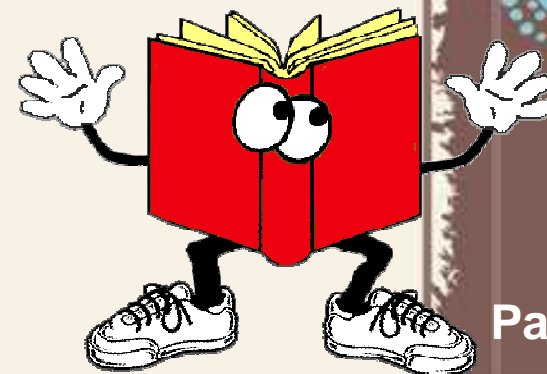
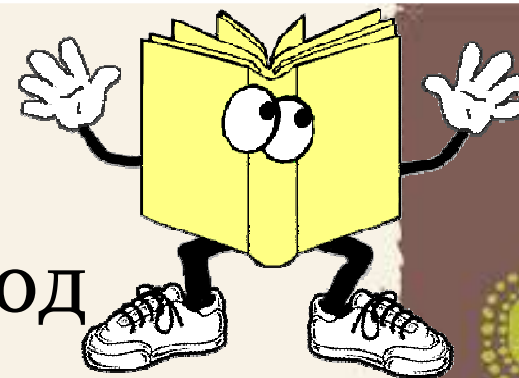
Методология

Психолингвистический подход
института имени Макса Планка

- Topological relation picture series,
желтая книга. 71 рисунок

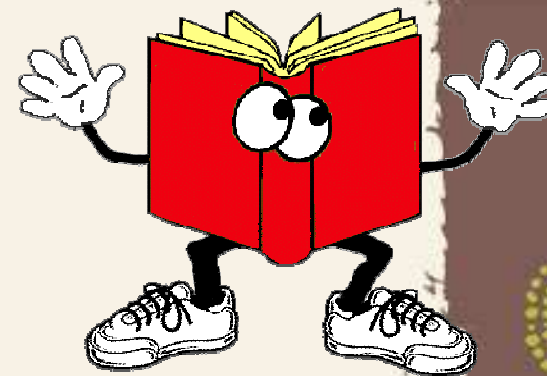
IN- vs.ON- отношения

- Picture series for positional verbs,
красная книга. 68 фотографий



Методология

Красная книга



9 объектов

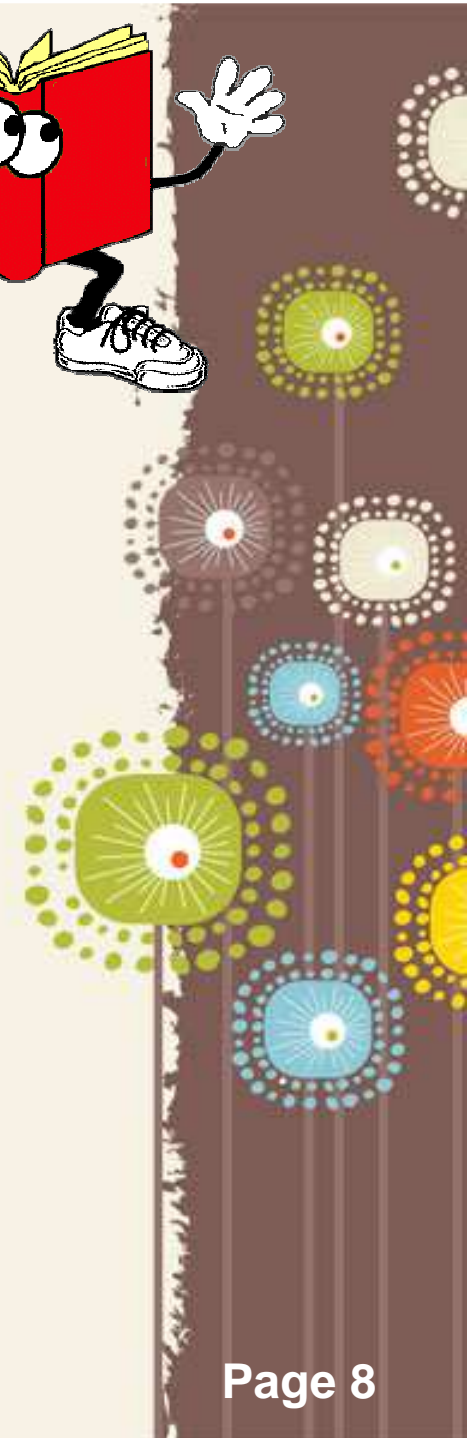
палка, лента, одежда, веревка,
кассава, бутылка, мяч, фасоль,
горшок

7 ориентиров

стол, ветка, пень, ствол, корзина,
камень, земля

Методология

Красная книга



Тип 1

Отсутствие глагола в локативной конструкции

Язык салиба (австронезийский, Папуа – Новая Гвинея)

- Маркеры локации на существительном-ориентире (падежный маркер или прилог)
- Редкий тип



Тип 2

Один глагол в локативной
конструкции

английский

(1) The book is on the table

(2) The key is on the lock

(3) The temple is in the centre of the city

французский

(4) Il est debout

'Он стоит'

Тип 3

Небольшое количество глаголов в
локативной конструкции

- Глаголы позиции ('сидеть', 'стоять',
'лежать')

русский

(4) Книжка лежит на столе

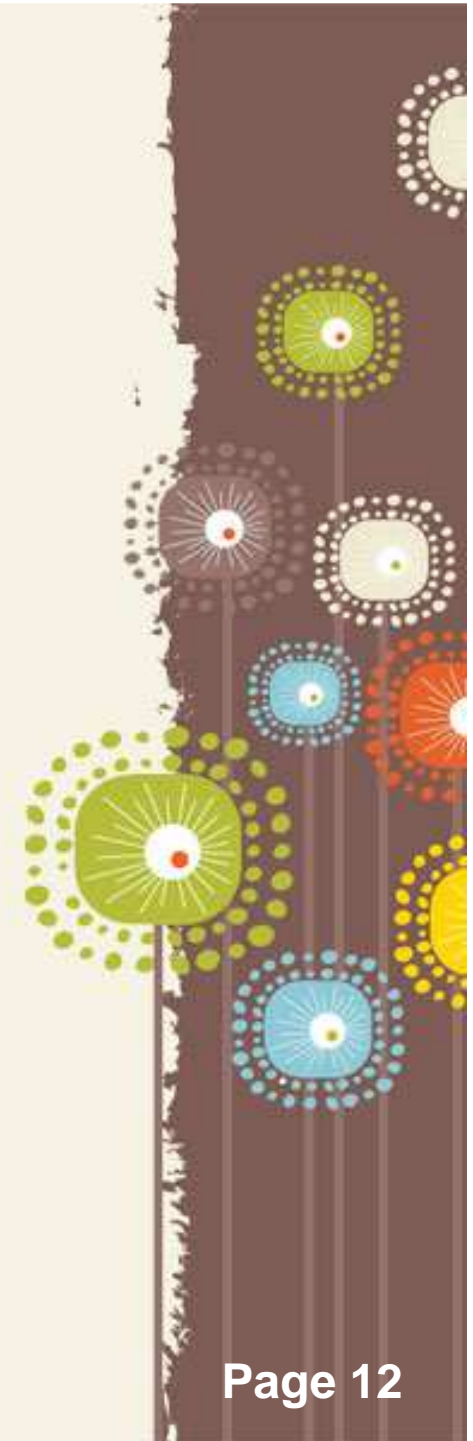
(5) В углу комнаты стоит шкаф



Тип 3 : параметры

Абстрактные геометрические свойства объекта

- ориентация максимальной оси
 - вертикальная – 'стоять'
 - горизонтальная – 'лежать'
 - отсутствие оси – 'сидеть'
- форма объекта
 - с ножками – 'стоять'
 - без ножек – 'сидеть'



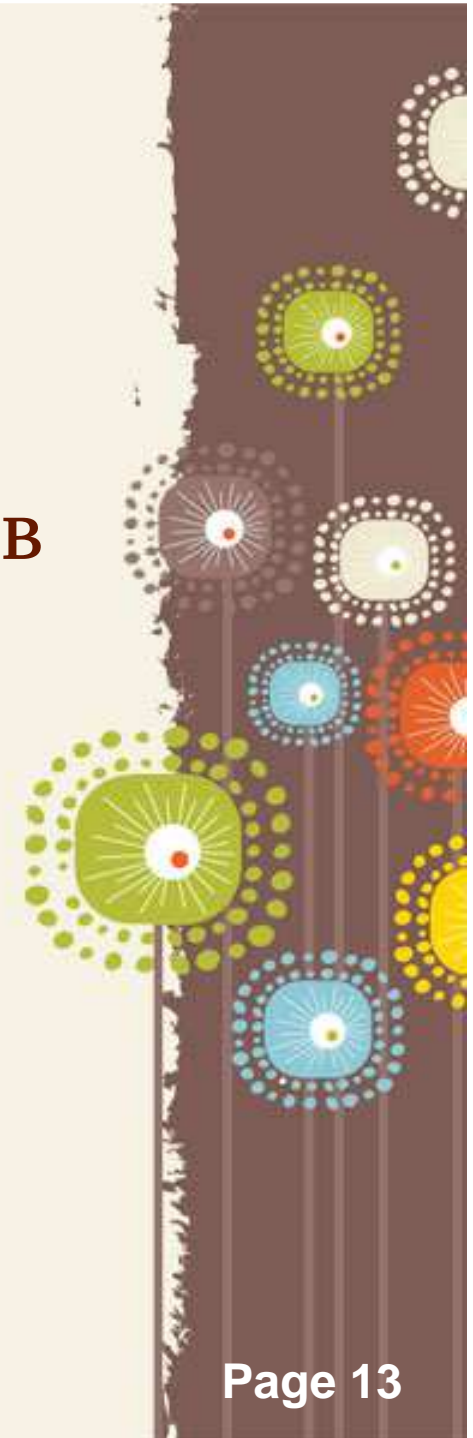
Тип 4

Большое количество глаголов

Цельталь (западный майя)

почти 200 глаголов

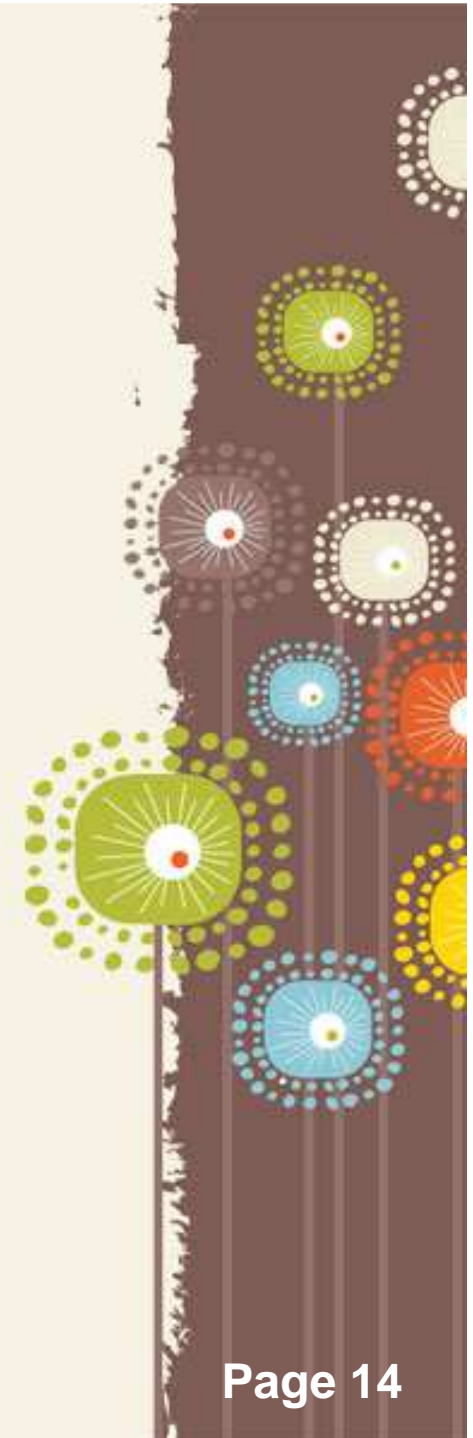
- один предлог
- Вся локативная информация – в предикате



Тип 4 : параметры

Намного более специфичные
локативные параметры

- **свойства объекта**
 - тип
 - форма
 - Расположение
- **свойства ориентира**
- **локативные отношения между объектом и ориентиром**



Материал исследования

русский

башкирский

казахский

кабардинский

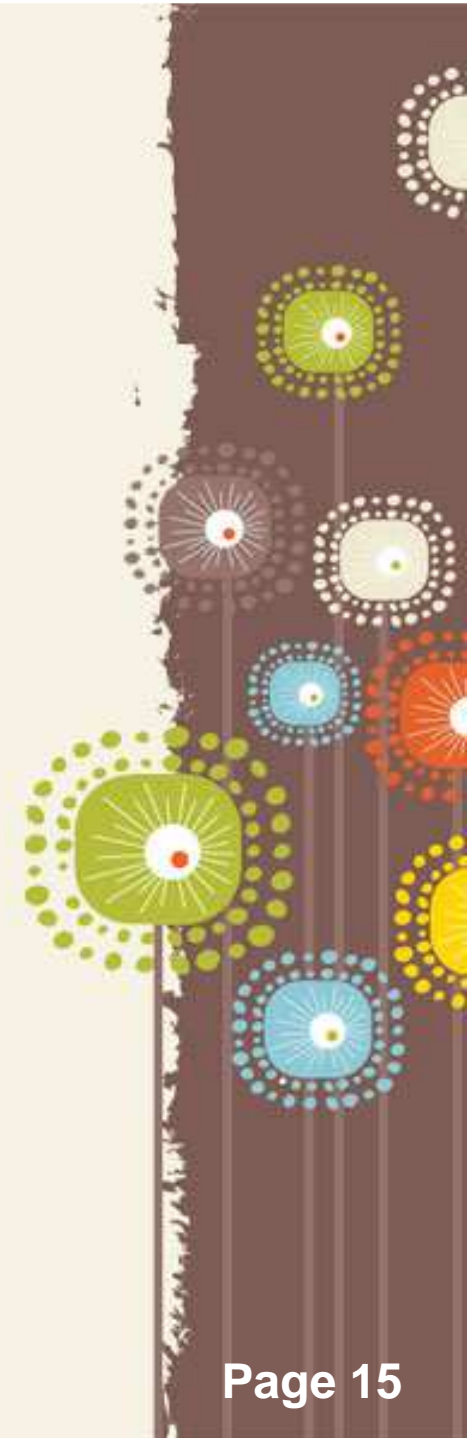
адыгейский

мокшанский

немецкий

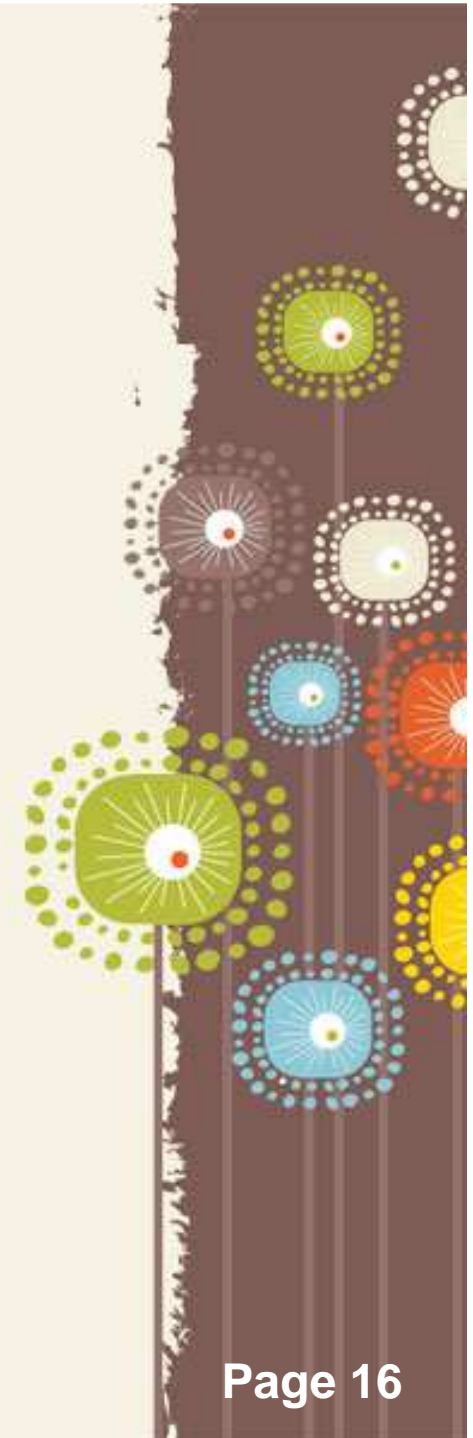
сербский

Все, кроме мокшанского, – 3 тип
(глаголы позиции)



Результаты

- 1) Одни и те же параметры для разных типов систем
- 2) Более сложная организация локативных параметров
- 3) Наличие не-локативных параметров



Одни и те же параметры для разных систем:

Тип фигуры

адыгейский

(6) psə-r q^wešəpə-m jə-t
вода-abs ваза-obl лос-**СТОЯТЬ**

'Вода в вазе'



Организация локативных параметров (1)

Вертикальная vs. горизонтальная ориентация максимальной оси?

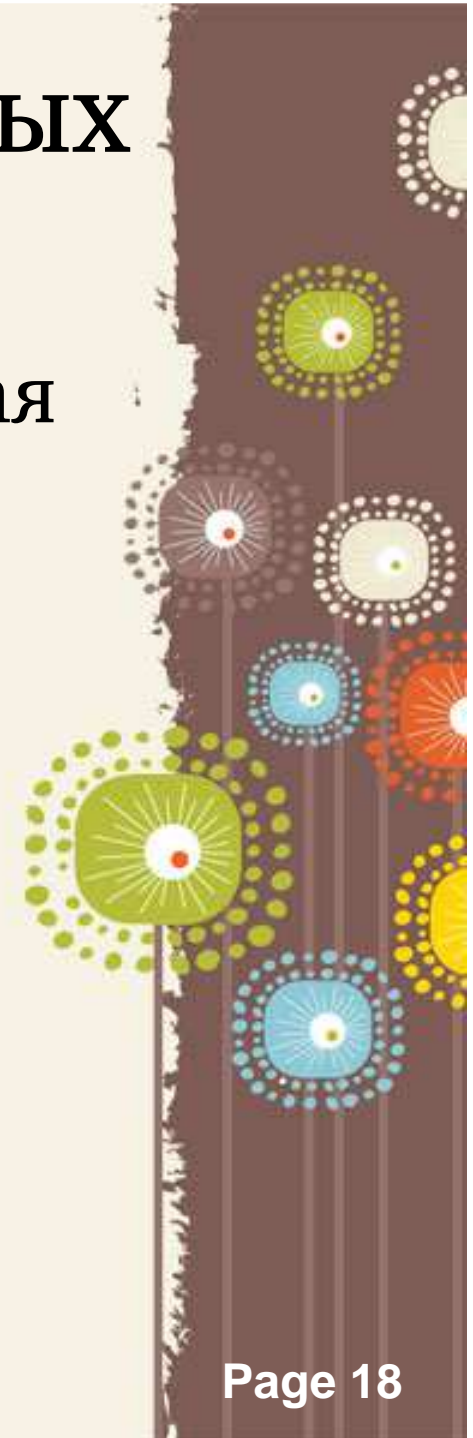
немецкий

(7) Die Vase **steht** auf dem Tisch

'Ваза стоит на столе'

(8) Das Buch **liegt** auf dem Tisch

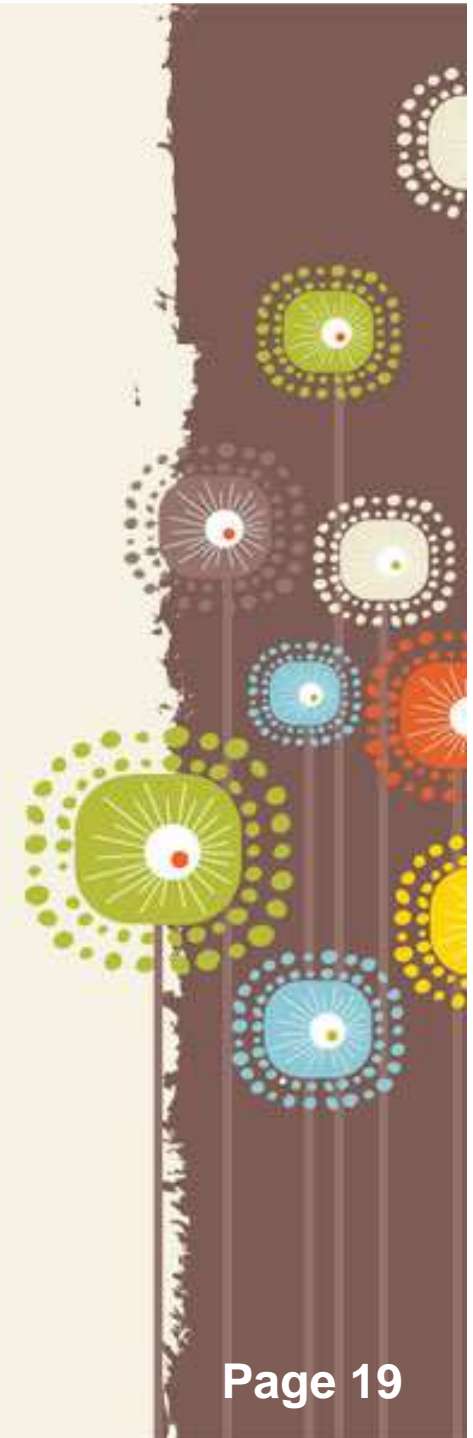
'Книга лежит на столе'



HO:



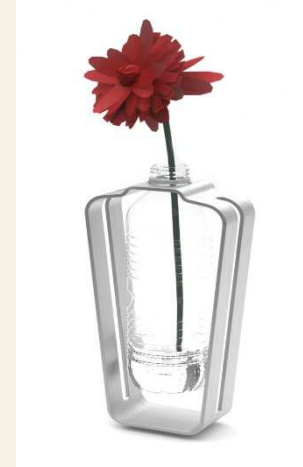
VS.



НО:



VS.



адыгейский

(9) butəlke-m qeɣav
бутылка-obl цветок
'цветок в бутылке'

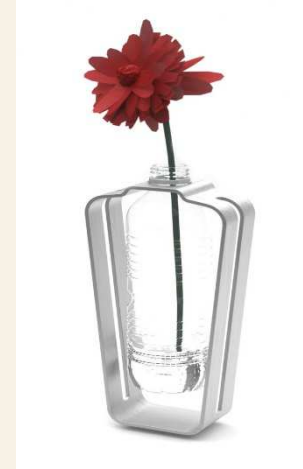
jə-t
loc-**СТОЯТЬ**

(10) ɤ^wəʃəʔ^wəne-r ʒ'exaŝ^we-m xe-λ
гвоздь-abs пол-obl loc-**лежать**
'ГВОЗДЬ В ПОЛУ'

НО:



VS.



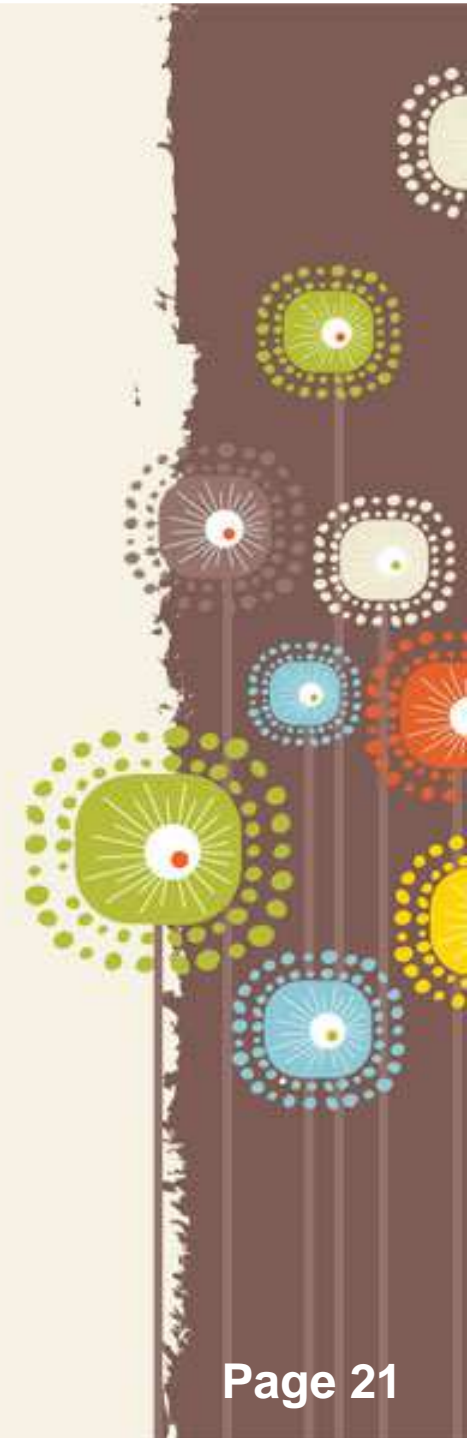
башкирский

(11) казак стена-ла нык тора
гвоздь стена-лос плотно стоит

‘Гвоздь плотно сидит в стене’

(12) сәскә ваза-ла тора
цветок ваза-лос стоит

‘Цветок в вазе’



Дополнительный параметр:

[+ /- тесный контакт Фигуры и Фона]

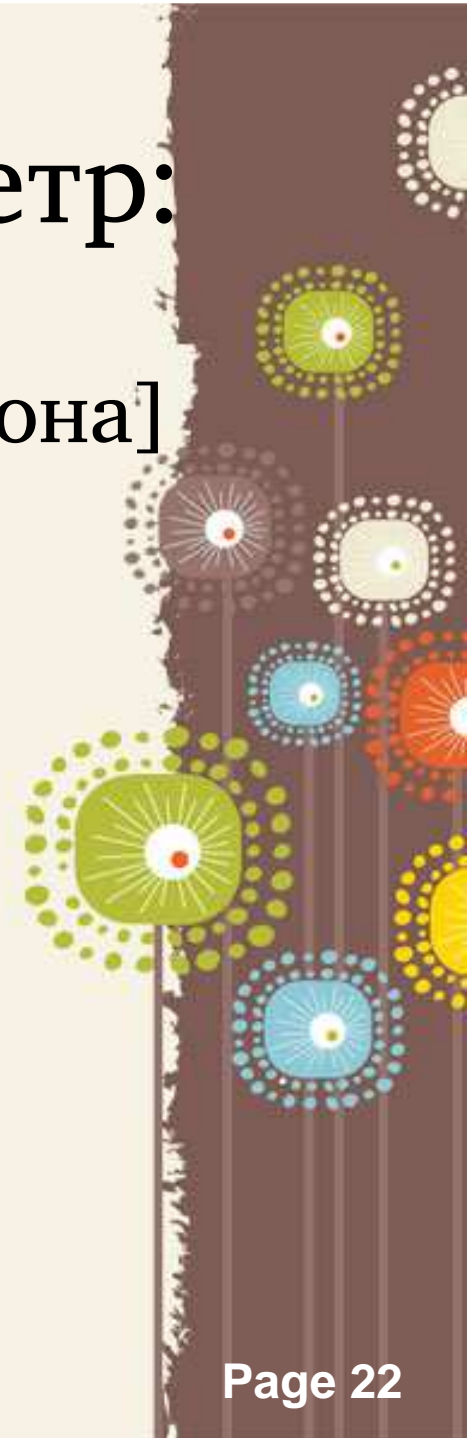
+ ГВОЗДЬ В ПОЛУ

пробка в горлышке бутылки

термометр под мышкой

- ЦВЕТОК В ВАЗЕ

ложка в стакане



Организация локативных параметров (2)



vs.



Организация локативных параметров (2)



vs.



адыгейский

(13) ʔ^wəχ^we šhəpʔ^wəpʃe-m pə-λ
занавески окно-obl loc-лежать
'занавески на окне'

(14) ʒ'əne-r pə-λ pəlapʔe-m
платье-abs loc-лежать вешалка-obl
'платье на вешалке'

Организация локативных параметров (2)



vs.

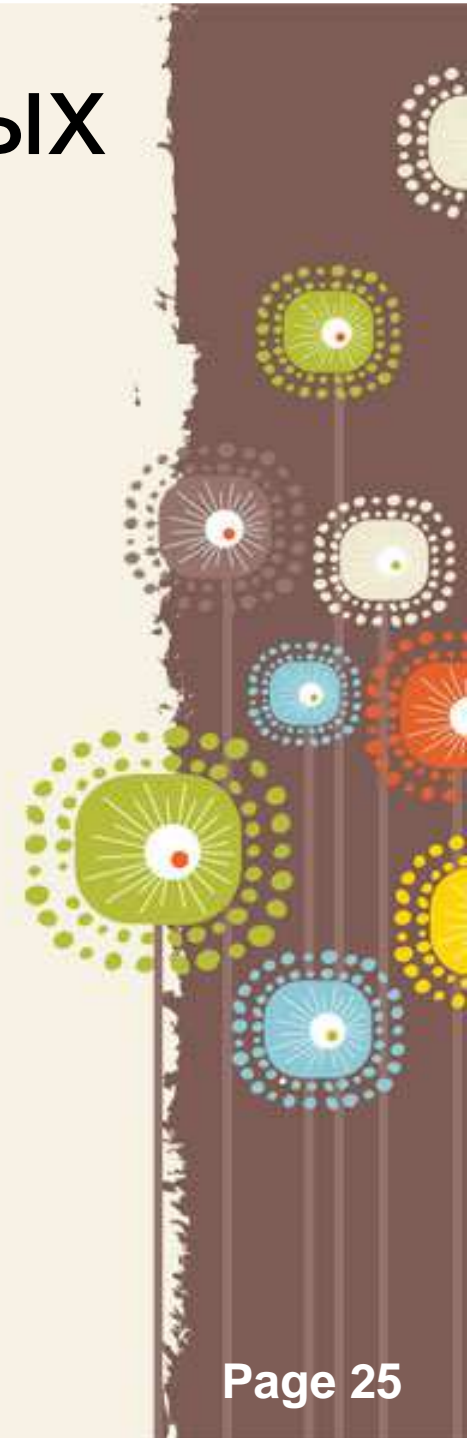


башкирский

(15) түшәм-дә люстра тора

потолок-лос люстра стоит

‘На потолке висит люстра’



Дополнительный параметр:

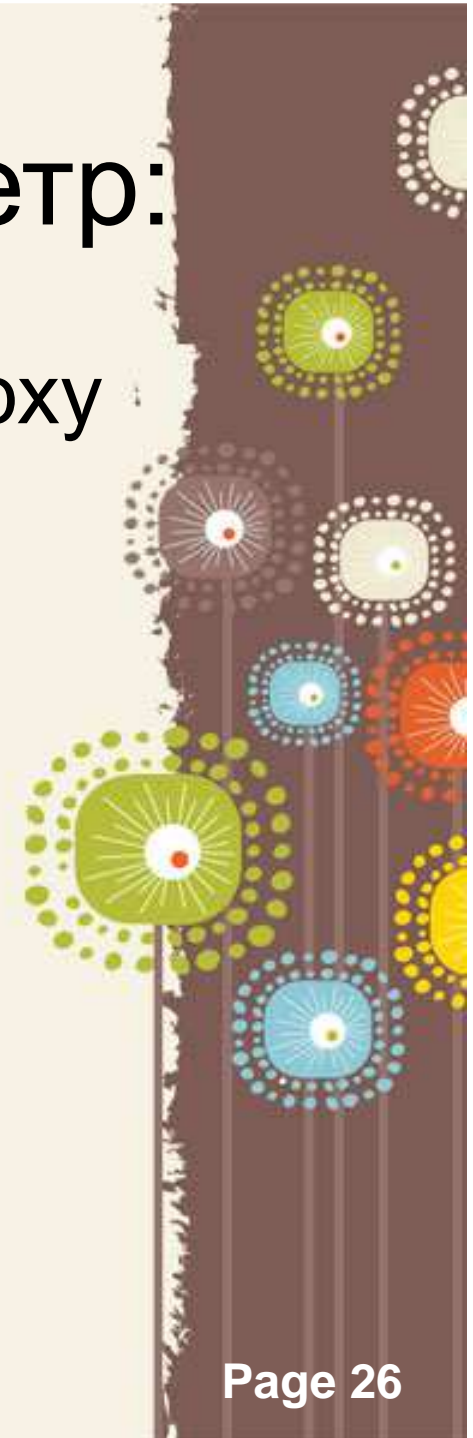
Опора снизу vs. Закрепление сверху

Снизу:

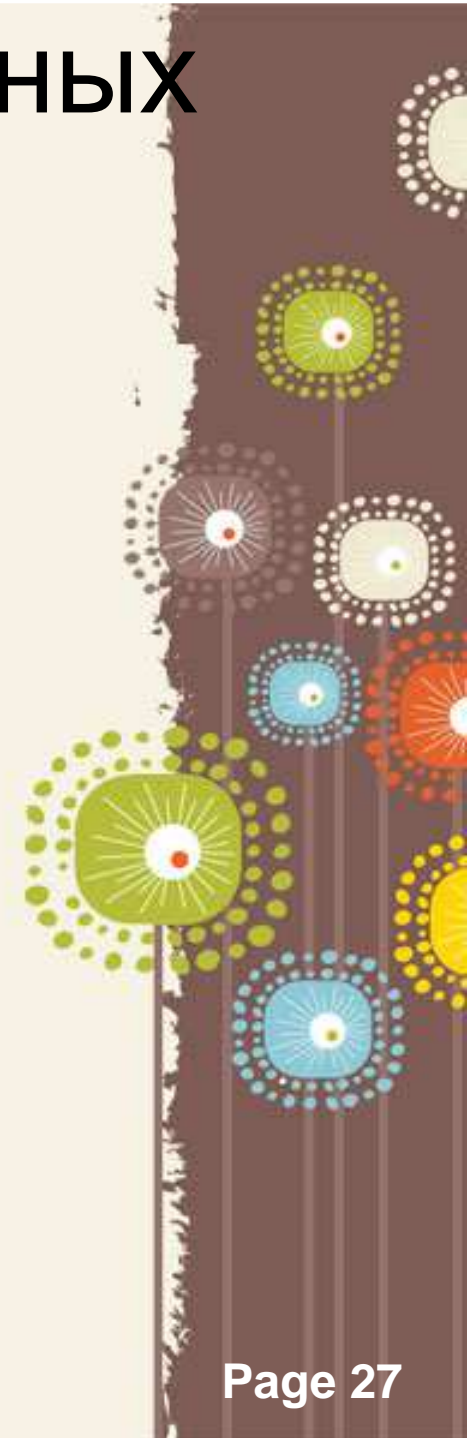
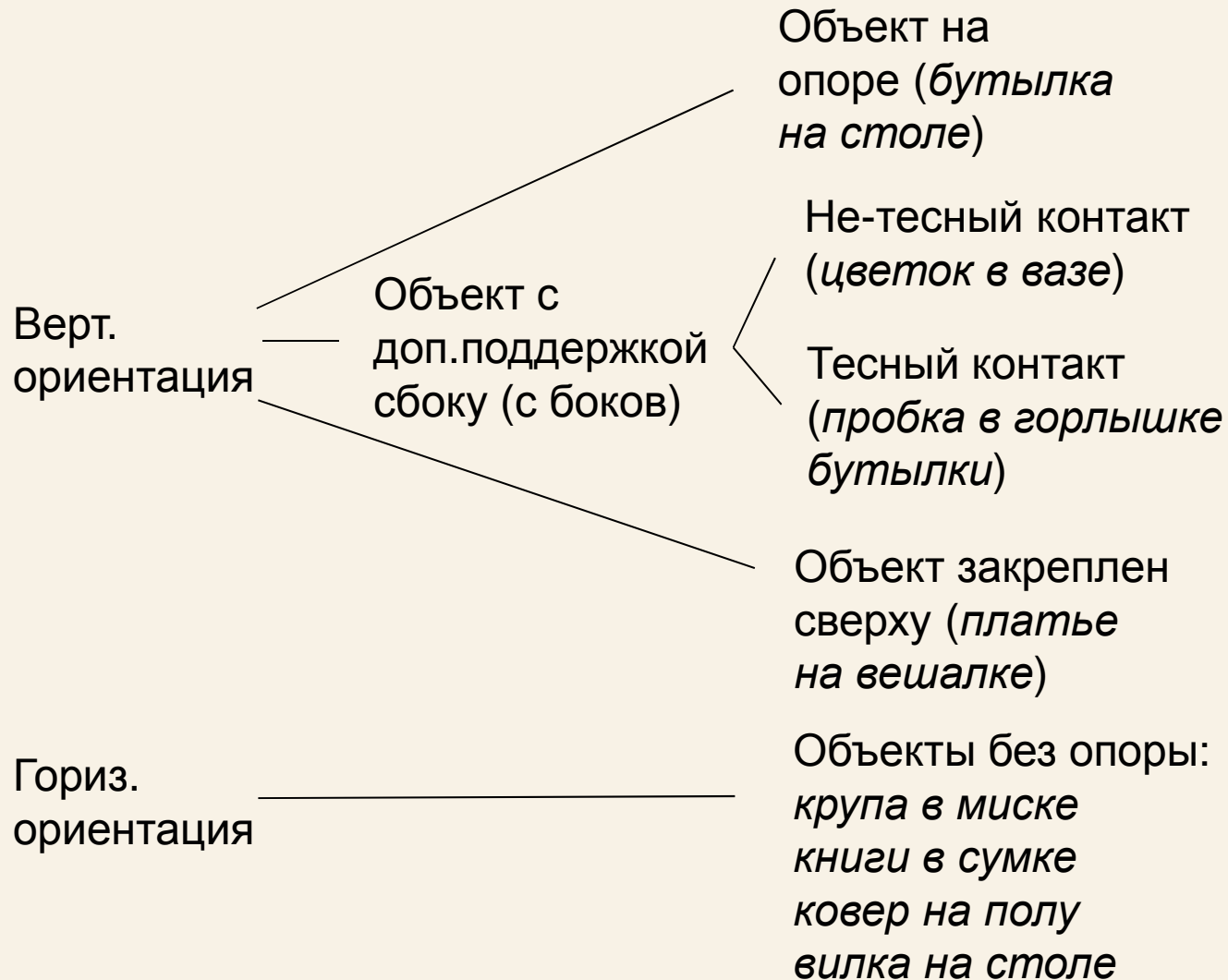
бутылка на столе
дерево во дворе

Сверху:

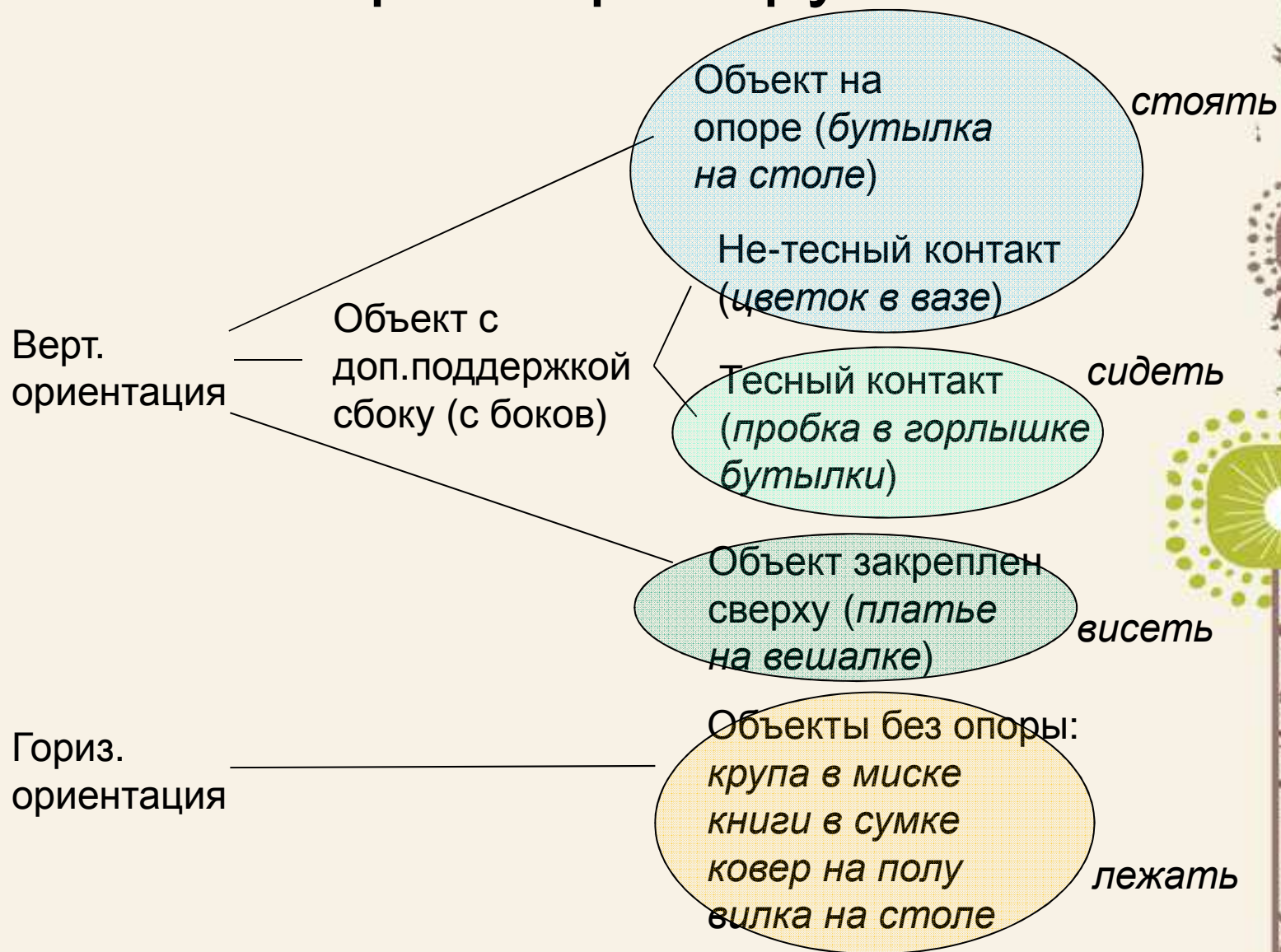
платье на вешалке
люстра на потолке



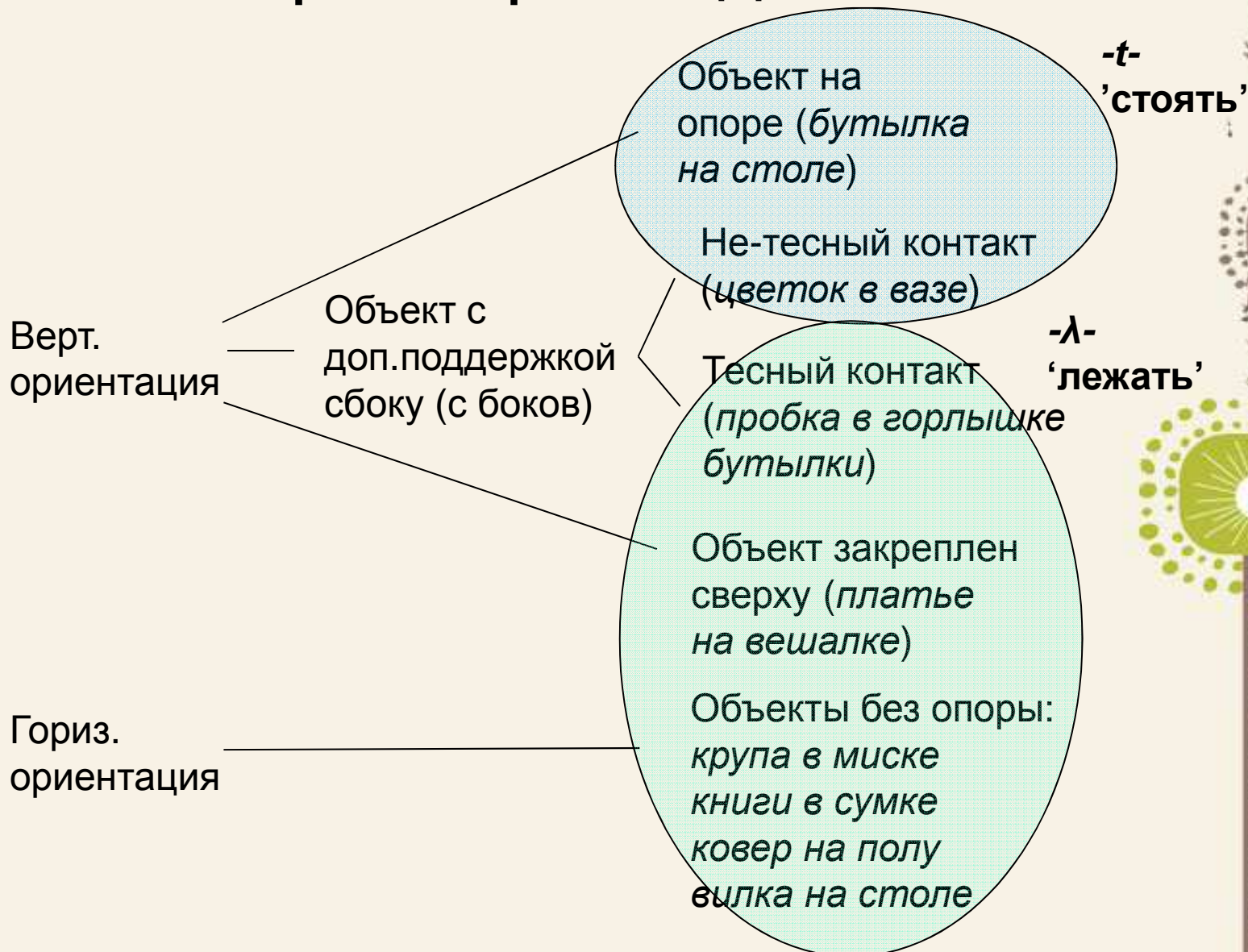
Организация локативных параметров



Организация локативных параметров: русский



Организация локативных параметров: адыгейский



Организация локативных параметров: башкирский

Верт.
ориентация

Объект с
доп.поддержкой
сбоку (с боков)

Объект на
опоре (*бутылка
на столе*)

тороу
'стоять'

Не-тесный контакт
(*цветок в вазе*)

Тесный контакт
(*пробка в горлышке
бутылки*)

Объект закреплен
сверху (*платье
на вешалке*)

Гориз.
ориентация

Объекты без опоры:
*крупа в миске
книги в сумке
ковер на полу
вилка на столе*

ятыу
'лежать'



Не-локативные параметры



vs.



Не-локативные параметры



vs.



адыгейский

(17) ljustre-r č'aš^wəwe-m рə-λ
люстра-abs потолок-obl loc-лежать
'люстра на потолке'

(18) čəgə-me thep^he-xe-r a-p^hə-tə-x
дерево-obl + pl лист-pl-abs 3pl.abs-loc-стоять-pl
'листья на деревьях'

Дополнительный параметр:

[+/- мереологическая связь между
Фигурой и Фоном]

+ яблоко на ветке

ягоды на кусте

длинные руки у девушки

- люстра на потолке

картина на стене

пальто на крючке

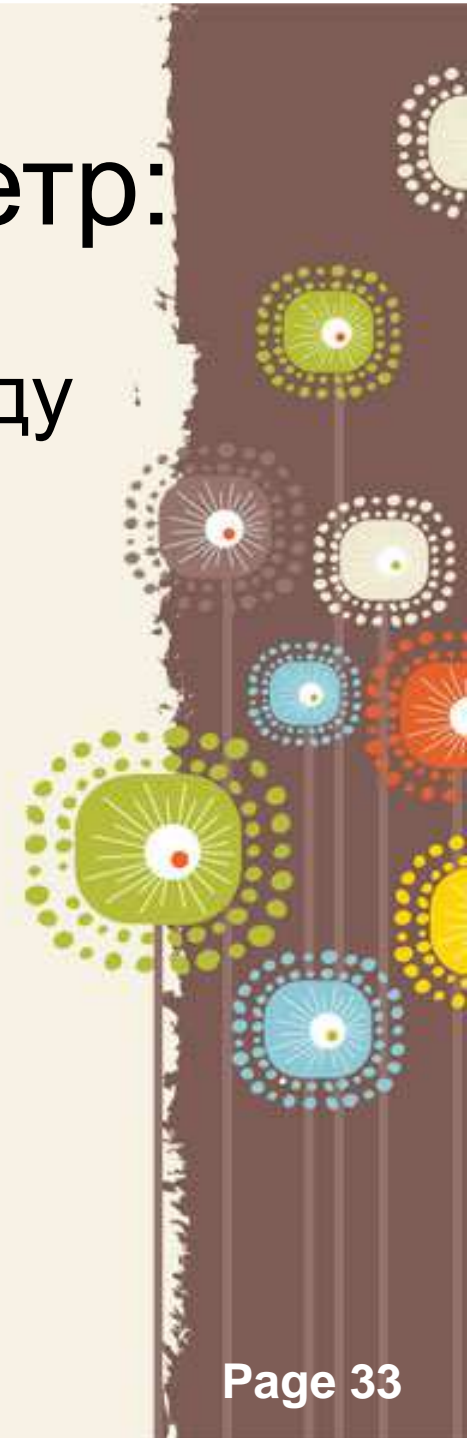
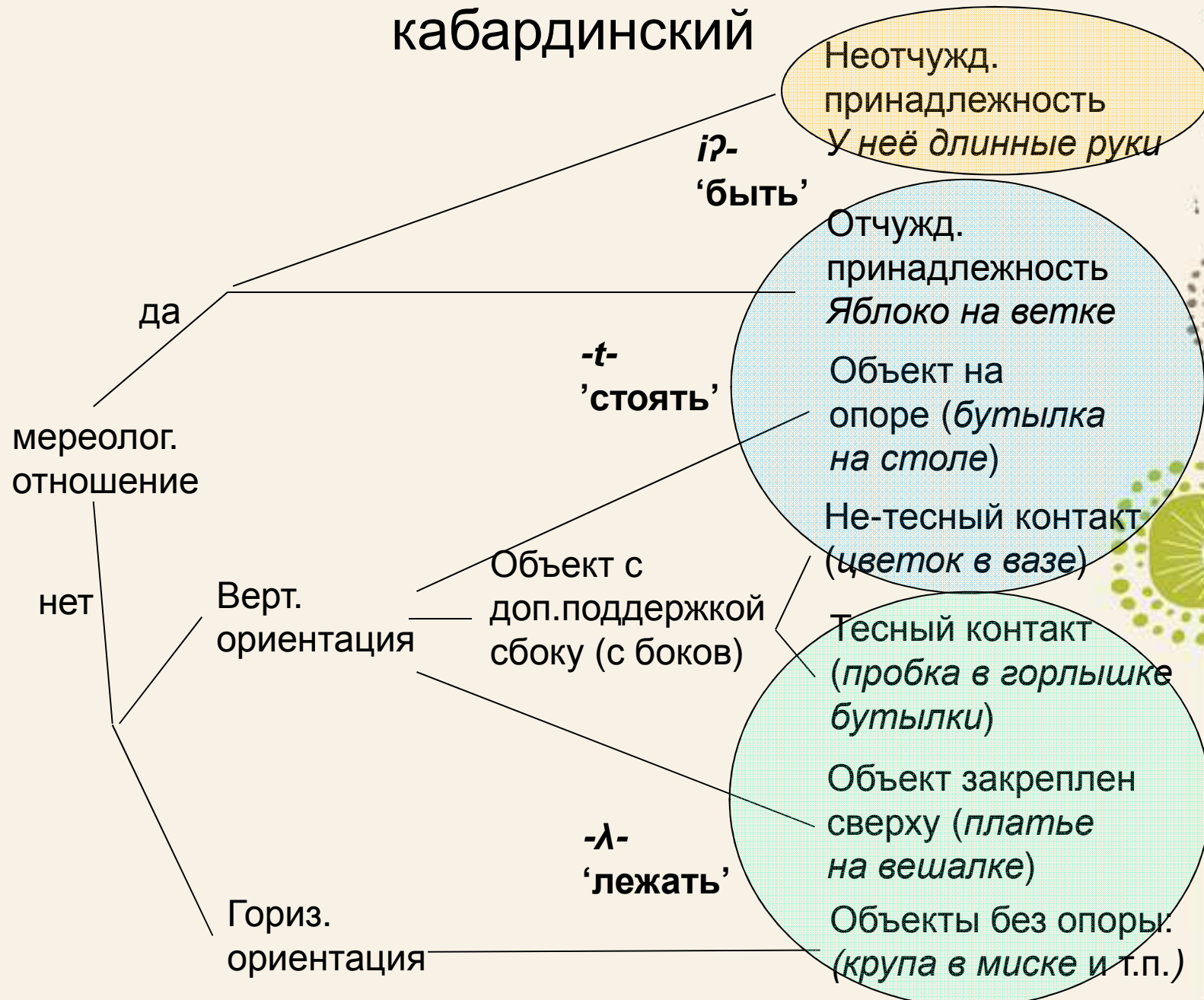


Схема отношений между Фигурой и Фоном: кабардинский



Выводы

- Играют роль как локативные, так и не-локативные параметры
- Основа для семантической карты, релевантной – в идеале – для всех типов систем, с любым количеством глаголов



Благодарности

Пете Аркадъеву – за сюжет,

Всем – за внимание!

